

Block view of the study programme

Or Th Pr Au Cr

Block 1

The majority of the courses take place Rue de Pitteurs (bât. L3 and L5)

Notice : The Master 1 in Interpreting and the Master 1 in Translation have several courses in common.

Core curriculum compulsory courses

TRAD0135-1	<i>Ethics, project management and simulated office</i>	Q2	30	-	-	5
INFO0116-1	<i>Recherche documentaire, méthodologie de la recherche et corpus</i>	TA				5
	- <i>Recherche bibliographique et documentaire</i> - Christophe DONY		15	-	-	
	- <i>Utilisation et constitution de corpus comme aide à la traduction</i>		15	15	-	
	- <i>Méthodologie de la recherche</i>		-	5	-	

Common core courses

Choisir 1 cours en fonction des langues étudiées parmi :

Anglais - espagnol

TRAD0176-1	<i>Histoire de la traduction, traductologie et traduction appliquée à la traduction</i>	TA				10
	- <i>Histoire de la traduction</i>		30	-	-	
	- <i>Traductologie</i>		15	-	-	
	- <i>Traductologie appliquée la traduction de l'anglais vers le français</i>		15	-	-	
	- <i>Traduction appliquée à la traduction de l'espagnol vers le français</i>		15	-	-	

Anglais - néerlandais

TRAD0176-2	<i>Histoire de la traduction, traductologie et traduction appliquée à la traduction</i>	TA				10
	- <i>Histoire de la traduction</i>		30	-	-	
	- <i>Traductologie</i>		15	-	-	
	- <i>Traductologie appliquée la traduction de l'anglais vers le français</i>		15	-	-	
	- <i>Traductologie appliquée à la traduction du néerlandais vers le français</i>		15	-	-	

Anglais - allemand

TRAD0176-3	<i>Histoire de la traduction, traductologie et traduction appliquée à la traduction</i>	TA				10
	- <i>Histoire de la traduction</i>		30	-	-	
	- <i>Traductologie</i>		15	-	-	
	- <i>Traductologie appliquée la traduction de l'anglais vers le français</i>		15	-	-	
	- <i>Traductologie appliquée à la traduction de l'allemand vers le français</i>		15	-	-	

Allemand - espagnol

TRAD0176-4	<i>Histoire de la traduction, traductologie et traduction appliquée à la traduction</i>	TA				10
	- <i>Histoire de la traduction</i>		30	-	-	
	- <i>Traductologie</i>		15	-	-	
	- <i>Traductologie appliquée à la traduction de l'allemand vers le français</i>		15	-	-	
	- <i>Traduction appliquée à la traduction de l'espagnol vers le français</i>		15	-	-	

Allemand - néerlandais

TRAD0176-5	<i>Histoire de la traduction, traductologie et traduction appliquée à la traduction</i>	TA				10
	- <i>Histoire de la traduction</i>		30	-	-	
	- <i>Traductologie</i>		15	-	-	
	- <i>Traductologie appliquée à la traduction de l'allemand vers le français</i>		15	-	-	
	- <i>Traductologie appliquée à la traduction du néerlandais vers le français</i>		15	-	-	

Néerlandais - espagnol

TRAD0176-6	<i>Histoire de la traduction, traductologie et traduction appliquée à la</i>	TA				10
------------	--	----	--	--	--	-----------

<i>traduction</i>						
- <i>Histoire de la traduction</i>		30	-	-		
- <i>Traductologie</i>		15	-	-		
- <i>Traductologie appliquée à la traduction du néerlandais vers le français</i>		15	-	-		
- <i>Traduction appliquée à la traduction de l'espagnol vers le français</i>		15	-	-		

Choose two modules from :

English

TRAD0096-1	<i>Comparative method in linguistics, English-French (english language) - Marie HERBILLON</i>	Q1	30	-	-	5
INTR1132-1	<i>English-French consecutive interpretation I - Muriel MERCIER</i>	TA	30	30	-	5
INTR1128-1	<i>French-English consecutive interpretation I</i>	Q2	15	15	-	5

German

TRAD0062-1	<i>Linguistique contrastive allemand-français (german language) - Céline LETAWE</i>	Q1	30	-	-	5
INTR1131-1	<i>German-French consecutive interpretation I</i>	TA	30	30	-	5
INTR1127-1	<i>French-German consecutive interpretation I</i>	Q2	15	15	-	5

Dutch

TRAD0067-1	<i>Comparative method in linguistics, Dutch-French - Laurent RASIER</i>	Q1	30	-	-	5
INTR1130-1	<i>Dutch-French consecutive interpretation I</i>	TA	30	30	-	5
INTR1126-1	<i>French-Dutch consecutive interpretation I</i>	Q2	15	15	-	5

Spanish

TRAD0074-1	<i>Comparative linguistics Spanish-French (spanish language)</i>	Q1	30	-	-	5
INTR1129-1	<i>Spanish-French consecutive interpretation I - Valéria NAGY</i>	TA	30	30	-	5
INTR1125-1	<i>French-Spanish consecutive interpretation I</i>	Q2	15	15	-	5

Focus optional courses

Choose 2 modules depending on languages chosen in the 1st year from :

English

INTR0001-1	<i>Simultaneous interpretation from English into French I - [3d FT Tr. Pr.]</i>	TA	15	30	[+]	5
------------	---	----	----	----	-----	---

German

INTR0002-1	<i>Simultaneous interpretation from German into French I - [3d FT Tr. Pr.]</i>	TA	15	30	[+]	5
------------	--	----	----	----	-----	---

Dutch

INTR0003-1	<i>Simultaneous interpretation from Dutch into French I - [3d FT Tr. Pr.]</i>	TA	15	30	[+]	5
------------	---	----	----	----	-----	---

Spanish

INTR0004-1	<i>Simultaneous interpretation from Spanish into French I - [3d FT Tr. Pr.]</i>	TA	15	30	[+]	5
------------	---	----	----	----	-----	---

Block 2

The majority of the courses take place Rue de Pitteurs (bât. L3 and L5)

Notice : The Master 1 in Interpreting and the Master 1 in Translation have several courses in common.

Core curriculum compulsory courses

PSTG0021-1	<i>Work placement - Valérie BADA, Yolanda LORENTE CARRILLO - [8w Internship]</i>	TA	-	-	[+]	5
PTFE0034-1	<i>Final thesis</i>	TA	-	-	-	15

Common core courses

Poursuivre le choix de modules

English

INTR1123-1	<i>English-French consecutive interpretation II</i>	TA	15	30	-	5
	Prerequisite : INTR1132-1 - Interprétation consécutive de l'anglais vers le français I					
INTR0017-1	<i>French-English consecutive interpretation II and liaison interpreting</i> <i>- French-English consecutive interpretation II</i> <i>- Liaison interpreting</i>	Q1	15	-	-	5
	Prerequisite : INTR1128-1 - Interprétation consécutive du français vers l'anglais I		30	-	-	

German

INTR1120-1	<i>German-French consecutive interpretation II</i>	TA	15	30	-	5
	Prerequisite : INTR1131-1 - Interprétation consécutive de l'allemand vers le français I					
INTR0018-1	<i>French-German consecutive interpretation II and liaison interpreting</i> <i>- French-German consecutive interpretation II</i> <i>- Liaison interpreting</i>	Q1	-	15	-	5
	Prerequisite : INTR1127-1 - Interprétation consécutive du français vers l'allemand I		30	-	-	

Dutch

INTR1117-1	<i>Dutch-French consecutive interpretation II</i>	TA	15	30	-	5
	Prerequisite : INTR1130-1 - Interprétation consécutive du néerlandais vers le français I					
INTR0019-1	<i>French-Dutch consecutive interpretation II and liaison interpreting</i> <i>- French-Dutch consecutive interpretation II</i> <i>- Liaison interpreting</i>	Q1	-	15	-	5
	Prerequisite : INTR1126-1 - Interprétation consécutive du français vers le néerlandais I		30	-	-	

Spanish

INTR1114-1	<i>Spanish-French consecutive interpretation II</i> - Valéria NAGY	TA	15	30	-	5
	Prerequisite : INTR1129-1 - Interprétation consécutive de l'espagnol vers le français I					
INTR0020-1	<i>French-Spanish consecutive interpretation II and liaison interpreting</i> <i>- French-Spanish consecutive interpretation II</i> <i>- Liaison interpreting</i>	Q1	-	15	-	5
	Prerequisite : INTR1125-1 - Interprétation consécutive du français vers l'espagnol I		30	-	-	

Focus optional courses

Poursuivre le choix de modules

English

INTR0009-1	<i>Simultaneous interpretation from English to French, including elements of remote simultaneous interpretation</i> - [3d FT Tr. Pr.]	TA	15	45	[+]	5
	Prerequisite : INTR0001-1 - Interprétation simultanée de l'anglais vers le français I					
INTR0021-1	<i>Simultaneous interpretation from French into English</i>	TA	45	-	-	5
	Prerequisite : INTR0001-1 - Interprétation simultanée de l'anglais vers le français I					

German

INTR0011-1 *Simultaneous interpretation from German into French II* - [3d FT Tr. Pr.] TA 15 45 [+] **5**
Prerequisite :
 INTR0002-1 - Interprétation simultanée de l'allemand vers le français I

INTR0022-1 *Simultaneous interpretation from French into German* TA 45 - - **5**
Prerequisite :
 INTR0002-1 - Interprétation simultanée de l'allemand vers le français I

Dutch

INTR0013-1 *Simultaneous interpretation from Dutch to French, including elements of remote simultaneous interpretation* - [3d FT Tr. Pr.] TA 15 45 [+] **5**
Prerequisite :
 INTR0003-1 - Interprétation simultanée du néerlandais vers le français I

INTR0023-1 *Simultaneous interpretation from French into Dutch* TA 45 - - **5**
Prerequisite :
 INTR0003-1 - Interprétation simultanée du néerlandais vers le français I

Spanish

INTR0015-1 *Simultaneous interpretation from Spanish into French II* - [3d FT Tr. Pr.] TA 15 45 [+] **5**
Prerequisite :
 INTR0004-1 - Interprétation simultanée de l'espagnol vers le français I

INTR0024-1 *Simultaneous interpretation from French into Spanish* TA 45 - - **5**
Prerequisite :
 INTR0004-1 - Interprétation simultanée de l'espagnol vers le français I

Bloc d'aménagement du programme de l'année